

### LOI SUR LA PRODUCTION ET LA CONSERVATION DU PÉTROLE ET DU GAZ

BILL MODIFICATEUR—PREMIÈRE LECTURE

L'honorable Paul Martin présente le bill S-5, visant à modifier la loi sur la production et la conservation du pétrole.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

L'honorable M. Martin propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de sa deuxième lecture mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

### LOI SUR LES COMPAGNIES D'ASSURANCE CANADIENNES ET BRITANNIQUES

BILL MODIFICATEUR—PREMIÈRE LECTURE

L'honorable Paul Martin présente le bill S-6, visant à modifier la loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques et d'autres dispositions législatives relatives aux questions visées par certaines de ces modifications.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

L'honorable M. Martin propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de sa deuxième lecture mardi matin.

(La motion est adoptée.)

### LOI SUR LES COMPAGNIES D'ASSURANCE ÉTRANGÈRES

BILL MODIFICATEUR—PREMIÈRE LECTURE

L'honorable Paul Martin présente le bill S-7, visant à modifier la loi sur les compagnies d'assurance étrangères.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

L'honorable M. Martin propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de sa deuxième lecture mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

### LOI SUR LES COMPAGNIES FIDUCIAIRES

BILL MODIFICATEUR—PREMIÈRE LECTURE

L'honorable M. Martin présente le bill S-8, tendant à modifier la loi sur les compagnies fiduciaires.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

L'honorable M. Martin propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de sa deuxième lecture mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

[L'honorable M. Martin.]

### LOI SUR LES COMPAGNIES DE PRÊTS

BILL MODIFICATEUR—PREMIÈRE LECTURE

L'honorable M. Martin présente le bill S-9, visant à modifier la loi sur les compagnies de prêts.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

L'honorable M. Martin propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de sa deuxième lecture mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

### LA PAUVRETÉ

ÉTABLISSEMENT D'UN COMITÉ SPÉCIAL—  
AVIS DE MOTION

L'honorable David A. Croll: Honorables sénateurs, je donne avis que mardi prochain, le 28 octobre 1969, je proposerai:

Qu'un comité spécial du Sénat soit nommé pour enquêter et faire rapport sur tous les aspects de la pauvreté au Canada, dans les villes, les campagnes, les régions, etc., pour définir et élucider le problème de la pauvreté au Canada, et pour recommander de prendre des dispositions appropriées afin d'assurer l'organisation d'un ensemble de mesures correctives plus efficaces;

Que le comité soit autorisé à retenir les services des avocats-conseils, conseillers techniques et employés nécessaires aux fins de ladite enquête;

Que le comité soit autorisé à convoquer des personnes et à exiger la production de documents et de dossiers, à interroger des témoins, et à soumettre des rapports à l'occasion;

Que le comité soit autorisé à faire imprimer des documents et témoignages au jour le jour ainsi que le requiert le comité, à tenir ses réunions pendant les séances et les ajournements du Sénat, et à se réunir à divers endroits;

Que les témoignages entendus et les documents recueillis à ce sujet au cours de la dernière session soient déferés au comité; et

Que le comité se compose des honorables sénateurs Bélisle, Carter, Cook, Croll, Eudes, Everett, Fergusson, Fournier (Madawaska-Restigouche), Hastings, Inman, Lefrançois, McGrand, Pearson, Quart, Roebuck et Sparrow.

### LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

ÉTABLISSEMENT D'UN COMITÉ SPÉCIAL—  
AVIS

Avec la permission de revenir aux avis de motion.